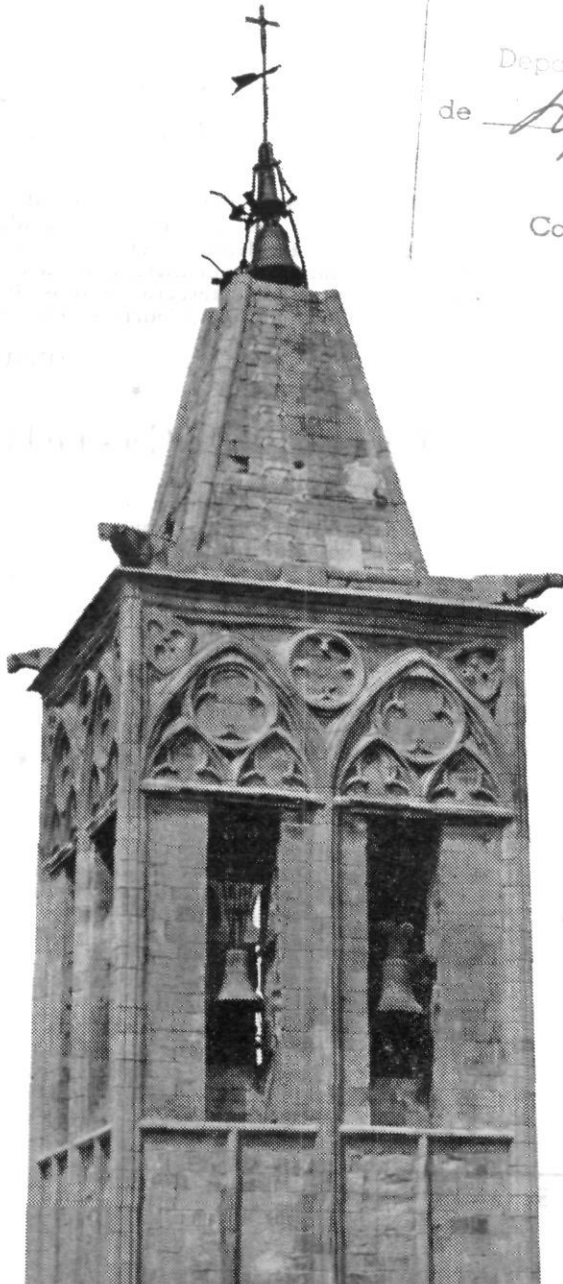


ESBELTO Y SIN ARRUGAS

La reciente restauración, efectuada por la Comisaría del Patrimonio Artístico, ha devuelto a nuestro Campanario la primitiva belleza que el paso de los siglos y las inclemencias del tiempo le habían arrebatado.



N.º 55 Año 5
AGRAMUNT
SEPTIEMBRE
de 1968
EXTRAORDINARIO

VD. PREGUNTA....

Resposta a "TAFANER"

Previés les indagacions oportunes y després de madura reflexió, anem a contestar com es mereixen, les preguntes del Sr. Tafaner.

1.º *La carretera d'Agramunt a Ponts bé deu trobar-se entre les transversals a que ha alludit recentment nostre Sr. Governador. Es neguitejen els prohoms agramuntins, per tal de veure realitat aquella vella i justa aspiració?*

Els prohoms agramuntins es neguitejen per tot el que fa referència al benestar i al progrés de la població, inclosa la carretera de Ponts.

2.º *Per quina raó ans de desmontar "aquella" bastida no espolsaren les campanes?*

Celebrem que el Sr. Tafaner tingui tan bona vista, no saltres som prou babaus per no haver-nos adonat que les campanes estaven polsoses. Segurament el motiu es que aquella feina no entrava dintre els pressupostos de la Comissaria del Patrimoni Artístic.

3.º *Es cert que ningú ha sentit pena per la mort del Sindicat d'Agramunt i sa Comarca?*

Fins ara a la nostra Redacció no li ha arribat cap carta de condolença. En realitat al Sindicat Agrícola —ara s'anomenava Cooperativa— l'enterrarem pràcticament l'any 1957 i onze anys basten i sobren per esgotar el dipòsit de les llàgrimes. Al nostre entendre, els que haurien de plorar amargament tota la vida, són els socis que malgrat els senyals inequívocs de putrefacció, no s'adonaren a temps de que tot allò del Sindicat feia mala olor. De ser més colla els socis que hi veien clar, potser s'hauria pogut evitar la desfeta.

4.º *Per qué el gos de cal Torres borda sempre als Guardia-civils quan passen pel seu davant?*

Ens fa molta pena defraudar el Sr. Tafaner que, segons sembla, considera a la Redacció de SIO com un set-ciències capaç d'aclarir tot el que succeeix a la Vila. Confesem humilment la nostra ignorància, la nostra impotència i la nostra radical incapacitat per a penetrar dintre la psicologia d'un gos. Ell —el gos— és l'únic que pot aclarir-ho. Qui és capaç de fer-li una entrevista?

PONS, Subdirector

EL LECTOR OPINA....

UN GOS QUE PASA A LA HISTORIA

Sr Director de SIO:

Contestant a la quarta pregunta de TAFANER, de les formulades el mes passat, com a amo del gos crec que hem pertoca contestar aquella pregunta. Ara bé, resulta que aquest cas només el poden aclarir els que en aquella ocasió -un dia d'hivern a la nit- varen presenciar diguem-ne el fet, que eren la Guardia Civil i el gos. Però com sigui que aquest no parla... te la paraula...

J. M ° T.

★ ★ ★

CARTA ABIERTA AL SR. TAFANER

Amigo Tafaner:

Yo no sé por qué el perro de cal Torres ladra a los Guardia Civiles que pasan por su lado. Pero lo que sí sé, es que ver como un perro ladra sistemáticamente al Honorable Cuerpo de la Guardia Civil, constituye un espectáculo francamente depresivo, un espectáculo denigrante.

Ahora yo me pregunto: si las personas respetamos a la Guardia Civil por lo mucho que lo merece, ¿por qué un perro ha de ladrar a sus agentes como si fueran espan-tapájaros, maleantes o ladrones que se asoman en casa ajena? ¡Vergonzoso!

VEHI

★ ★ ★

Sobre Precios

Sr. Director de SIO:

Le escribo esta carta para ver si puede sacarme de dudas sobre el precio de la ternera congelada que se expende en Agramunt. He leído en el periódico que los precios autorizados son: la de primera clase a 69 ptas.; la de segunda, a 56 ptas. y la de tercera, 28 ptas. Pero aquí nos cobran a un precio superior. ¿Podría explicarme este galimatías que no entiendo?

CONSUMIDORA

★ ★ ★

Català o Castellà

Sr. Director de SIO:

Que l'alcalde de Butsènit parli públicament en castellà, ens dol, però ho comprenem donades les particulars circumstàncies de les administracions locals.

Però que el rector de Butsènit, mossèn Miquel Ribera, es comporti com un subaltern més en parlar públicament en castellà, això a més de doldre'ns, no ho entenem gens ni mica.

Tot això ho diem pel que s'ha publicat a SIO del poble de Butsènit.

Cordialment el saluda,

V.

★ ★ ★

SIO

CON

TES

TA

Relacionar uns textos en castellà amb la mentalitat de subaltern i amb les particulars circumstàncies de les administracions locals, ho considerem una mica exagerat, en el cas que ens ocupa. Seria preferible recordar que els dos esmentats senyors, van aprendre la gramàtica en l'idioma de Cervantes. A més, els qüestionaris que enviem a les autoritats dels pobles sollicitant dades dels mateixos, també estan redactats en castellà. Perque per l'equip de SIO la qüestió de l'idioma no constitueix cap problema, tothom escriu com vol, sense discriminacions de cap mena.

SIO - Boletín Informativo Municipal

Director: Manuel Mazón Ribó

Sub-Director: Lufs Pons Serra

Edita: Ayuntamiento de Agramunt (Lérida)
Imprenta Miguel Pera-Guimerá, 13-Agramunt

Redacción y Administración

Calle de la Plaza, 1 Apartado Correos n.º 10
Agramunt (Lérida)

Suscripción anual: España 60 ptas.

Extranjero 70 ptas. Número suelto 6 ptas.

Depósito Legal: L. 138-1964

NUESTRA PORTADA. La foto Font que ilustra la portada, nos ofrece un aspecto inédito de nuestro campanario: la cara posterior o de levante, vista desde el tejado del Templo.

MERECIDO ELOGIO

El pasado mes teníamos preparadas unas notas elogiosas para el Servicio Municipal de Agua Potable, pero la desdichada rotura del Canal de Urgell, hizo cambiar de signo nuestro comentario. Porque lo cierto es que, aparte el conocido período de dificultades, durante todo el verano el servicio ha sido eficiente y abundante el suministro.

En esta Sección no nos mordemos la lengua cuando hemos de censurar y pecaríamos de injustos, si usáramos de distinta medida cuando de alabanzas se trata. Nos place reconocer que, mientras baja el Canal, el Servicio Municipal de Agua Potable funciona a las mil maravillas y ello debe ser motivo de elogio y de agradecimiento por parte de los usuarios.

CAMPAÑA PRO-SEMINARIO

Como es costumbre en nuestra Diócesis, el día de la Asunción se realizó en el templo la colecta a beneficio del Seminario Diocesano. Junto con otros donativos el total recaudado ha sido de 10.630 Ptas. hasta la fecha.

CIERRES

Dos Bares han cerrado sus puertas de un tiempo a esta parte. Primero fue "La tasca", inaugurado la pasada Fiesta Mayor en la calle Guimerá. Y últimamente el de la calle Zapatería, abierto el pasado febrero.

¿Está saturada nuestra Villa de esta clase de establecimientos?

CAMPAMENTOS

El campamento veraniego de "Amics de la Natura", ha sido establecido este año en Pont de Bar, a unos 20 kilómetros de Seo de Urgel, en la carretera de Puigcerdá. En el turno del 19 de julio al 1 de agosto, participaron 37 niños de nuestra parroquia, y más de veinte niñas en el turno del 1 al 14 de agosto.

TERMINO EL VERANO

Ha terminado la temporada veraniega en materia de espectáculos. Como por desgracia ya va siendo costumbre, el Mercadal ha sido un lugar apacible y tranquilo, muy apto para las personas que sufren de los nervios. Y la Plaza del Pozo sólo ha visto turbado su sosiego por el intenso tránsito de la contigua carretera.

Como en años anteriores, el bullicio y las muchedumbres se han concentrado en la Estación de Servicio, donde se han contado por centenares los coches aparcados, procedentes de diversos puntos de la provincia. Los amantes de la música moderna han podido disfrutar de lo lindo, pues han sido numerosos los Conjuntos —algunos muy famosos— que durante el verano han desfilado por la Pista de Baile de aquel lugar.

El Campo Municipal de Deportes, ha mantenido abiertas sus puertas durante toda la temporada, pero todavía no han sido explotadas totalmente, las inmensas posibilidades que ofrece.

METEOROLOGICAS

Días calurosos con moderación y lluvias abundantes, muy beneficiosas para el campo, han sido las características del mes de agosto, un agosto muy razonable, con la repetición del cual podríamos firmar todos los años.

DESASTRE EN MONTROIG

A últimos de agosto, el vecino pueblo de Montroig saltó al primer plano de la actualidad nacional. Un violento huracán se abatió sobre la localidad el domingo, día 25, por al tarde, causando grandes desperfectos a los edificios e instalaciones. Numerosos árboles fueron arrancados de cuajo, así como postes y torres del tendido eléctrico y telefónico. Quienes vivieron los bombardeos durante la guerra, tienen el más adecuado término de comparación para hacerse cargo de la magnitud del desastre.

Afortunadamente no hubo desgracias personales, en parte porque muchos vecinos estaban en Bellver de Ossó, donde aquel día se celebraba la Fiesta Mayor. Bellver también resultó muy afectado por el temporal, pero los daños no fueron tantos ni tan espectaculares como en Montroig.

El Mussoles i el Ratés tenien cada u la seva bicicleta, però no us creguessiu pas que eren com aquestes que avul dominen en el mercat, amb el seu neumatic protegit per la corresponent coberta; no. En les estretes llantes de les màquines d'aquell ferrer i d'aquell sabater encaixaven unes gomes massisses, que amb facilitat es sortien de la roda impossibilitant la marxa, i per aquest motiu eren proscrietes en les curses que en aquells anys darrers del 1800 eren espectacle singular i obligat de nostra festa-major; curses a les que, a més dels aficionats locals, prenién part corredors forasters d'entre els quals recordem els lleidatens senyors Coll i Serra.

Quan encara no havia nascut la societat Sport Club Agramuntés, les competicions tenien lloc seguint part del camí de circumvallació, baixada del camí del canal, camí de darrera el Sindicat i tros que junta aquest amb el primer. El lloc d'arrencada, que també era la meta, s'esqueia davant l'hort del Cendrós —avui molí d'oli del Sindicat—. L'excessiva llargada dels quatre costats d'aquell quadrilater feia poc grat l'espectacle car els corredors tardaven molt a fer el recorregut i passaven amb poca freqüència per davant dels espectadors, ço que portà a abandonar-lo i determinà la creació d'aquella entitat deportiva i la construcció del seu velòdrom, que es montà a l'hort que el Mas-vell possela al camí dels rentadors.

En aquest tancat, dotat de magnífica pista de 56 m. de llarg per 26 d'amplada i una faixa de 3 m., qual peralta arribava als 2'5 m. sobre el nivell de les rectes, es feien carreres de velocitat, lentitud, d'obstacles i de cintes, alguna de les quals es reservava per els aficionats locals. La de cintes era la més aparatosa i la que despertava el màxim interès car per ella es venia a la proclamació de la Reina de la Festa que requeria en la noia qual cinta portava el mateix número de la primera que un dels corredors arrepassava de l'enfilall de rodets montat expressament. La senyoreta així assortada era acompanyada pel corredor victoriós a la llotgeta presidencial on era proclamada per la primera autoritat local i li cedia un selent al seu costat.

En la competició del primer any, celebrada en el quadrilater abans descrit, va cabre aquella distinció a la jovesíssima i bella senyoreta Paula Brufau Solé i siguié el corredor lleidatà Sr. Coll qui se n'endugué la seva preciosa cinta. La parella va ésser efusivament felicitada pel Sr. Governador que aquell any vingué a presidir la festa deportiva.

Per cert que durant l'espectacle hi hagué un lamentable accident del que en siguié víctima la Sra. Josepa Mitjans de Torrents, degut a haver-se trencat un tauló de la llotgeta que ocupava.

L'Sport Club Agramuntés sols tingué cinc anys de vida.

Història a retalls

Solucions a les 10 preguntes formulades el mes passat

1.º Quines sarsueles es representaren a l'envelat el dia primer de la Festa Major del 1908, fa exactament seixanta anys?

Copiem al peu de la lletra d'un programa d'aquell any: «2/4 de 3 Tarda. — La companya de sarsuela que dirigeixen lo primer actor Sr. Jover i l'mestre Sr. Raldó posarà en l'escenari del envelat les obres LA VIEJECITA i PICAROS CELOS».

Com a curiositat afegim que LA VIEJECITA fou la primera sarsuela que es representà l'any 1939, al reemprendre la celebració de la Festa Major després de la guerra.

2.º En quin indret concret d'Agramunt es llençà el primer crit de «Visca la República!», una vegada proclamada aquesta el dia 14 d'abril de 1931?

Aquella tarda un destacat element local acudí a la Central de Telèfons instal·lada al n.º 5 del carrer de Vilavella, per tal d'assegurar-se que era veritat que s'havia proclamat la República. Confirmada la notícia, sortí a fora i al carrer de Sió, exactament a la cantonada de cal Petera, donant vista al Pla del Pou, aixecà el braços enlaire i tot emocionat cridà: Visca la República! Visca la Llibertat! Visca la Justícia!

La «carnavalada» que s'organitzà cap al tard, amb la crema del retrat del Rei al mig de la plaça, etc., ja és història més coneguda.

3.º Com es titulava el setmanari que es publicà a la nostra Vila els primers temps de la guerra?

Es titulava JULIOL, Organ del Comité del «Front Popular» local. Redacció i Administració: Caserna de les Milícies Antifeixistes. (Tal Caserna estava instal·lada al Col·legi de les Religioses Concepcionistes.) Al mes de novembre desaparegué del subtítol la paraula «Comité» i la Redacció i Administració es traslladaren a la Secretaria del Consell Municipal.

Inicialment es publicava cada setmana; però més tard hi hagueren algunes falles. El preu era de quinze cèntims i portava vuit planes del tamany de SIO. Abans de l'any deixà de publicar-se.

Resulta curiós i interessant que una de les primeres activitats del Comité Revolucionari fos la publicació d'un periòdic local.

4.º Quin esdeveniment hi hagué entre nosaltres el dia 12 d'abril de 1937?

La BANDA MUNICIPAL DE BARCELONA, dirigida pel mestre J. Lamote de Grignon, donà un concert a LA BARRETINA, patrocinat pel nostre Ajuntament i a benefici de la Creu Roja i dels Hospitals de Sang. El preu de l'entrada es fixà en dos pessetes cinquanta cèntims.

5.º A quina hora exactament del matí Agramunt sofrí el primer bombardeig el dia 5 d'abril de 1938?

Durant molt temps el rellotge de l'Església, espatllat pel bombardeig, estigué parat a dos quarts de deu i cinc minuts.

6.º Quina obra es començà el dia 1 de setembre de 1938?

Aquell dia s'iniciaren les obres del Camp d'Aviació, als Salats, amb el treball obligat, però retribuit amb deu pessetes diàries —un bon jornal per l'època— de tots els homes útils de la Vila. La vigília, un pregó ordenava que l'endemà a les vuit del matí, es presentessin a la Plaça tots els homes compresos entre els 14 i els 60 anys. Solament s'exceptuaven els que treballaven als forns de pa i a la màquina de batre. Aquesta movilització general durà quinze dies, després solament es quedaren a treballar els refugiats i alguns altres que no tenien feina.

Foren esborrats camins, ensorrats els rastrells i colgats segles i desaigües, el pla dels Salats en poques setmanes canvià completament l'aspecte i la primitiva fesomia mai més l'ha recuperat.

Ignorem els motius que l'Alt Comandament Republicà tingué per emprendre una obra d'aquesta envergadura, solament podem dir que no se n'aprofitaren gens. L'únic avió que hi tocà terra, fou un aparell nacional averlat al front, al sector de Coscó, quan Agramunt ja estava alliberat.

7.º Quin any el tercer dia de la Festa Major, es celebrà una cursa ciclista —primer circuit urbà de Agramunt— amb la participació d'elements de categoria nacional?

El «Primer Circuito Urbano de Agramunt», es celebrà l'any 1942.

8.º *Què succeí a la nostra Vila el dia 13 de novembre de 1944?*

Era l'època del «maquis» i un grup d'aquets guerrillers rondava no massas quilòmetres lluny. A Agramunt estavem sense Guàrdia Civil —l'havien enviat a la frontera— i l'Ajuntament havia reforçat la vigilància nocturna habitual. Aquella nit s'arribà al convenciment de que ja teníem els «maquis» ací; però tot fou una confusió. Aquesta s'inicià quan dos serenos de la Vila i forces de la Guàrdia Civil forasteres, que vigilaven a la carretera prop de cal Burgos, es prengueren mútuament per enemics i s'entaulà un tiroteig afortunadament sense conseqüències. S'extengué l'alarma, sonà la sirena, es movilitzaren el Somatén i altres equivalents i els improvisats defensor de la Vila, patrullaren tota la nit. Més tard s'aclarí tot i de «maqui» autèntic encara no se n'ha vist cap.

9.º *Quina personalitat visità Agramunt el dia 15 de maig de 1945?*

El Sr. Moreno Torres, Director General de «Regiones Devastadas». Entregà oficialment les Escoles reconstruïdes i la Bàscula Municipal. Finalitzada la visita a la població, va pujar a Ca la Vila i des del balcó va dirigir unes paraules al públic que hi havia a la Plaça.

10.º *Qui fou el primer transportista que disposà d'un camió nou per anar a proveir de queviures, una vegada acabada la guerra?*

L'Isidre Jovell.

Sabem que alguns lectors han rumiat per trobar solució a les anteriors preguntes; però solament dos s'han decidit a prendre par activa en el joc i ens han enviat les seves respostes per escrit

El Sr. Francisc Boncompte Mases, de Mafet, sempre tan original i simpàtic, endevina la 9ª i la 10ª i s'apropa a la 5ª.

I una lectora que de cara al públic solament vol ésser coneguda per «Una Agramuntina», endevina la 5ª, la 9ª i la 10ª i s'apropa tant a la 2ª que la podem donar per bona. D'aquesta diu: «...al sortir de la Central de Telèfons, situada en aquell temps al carrer Vilavella». Es mereix un bon aprobat.

El mes vinent comentarem aquestes respostes, per cert ben interessants.

Meditació

Al Sr. A. Albors i Soler

Quan la inspiració va marcant el seu pas, l'aficionat a les lletres veureu com disfruta; sembla que marqui més bé el seu compàs i ho sabreja com si fos rica fruita.

L'aficionat que, com jo, sent recança, dolça mirada va llençant per l'espai, movent records i fent recordança de coses velles que no tornaran.

Així que hom els anys amuntega sembla que visqui solament de records, i amb tota franquesa, ses ales desplega per camins rectes i també els mes torts.

Va fent exàmen de la seva consciència i dels seus actes no s'enganya pas, puix mirant, fit a fit, la Providència no vol mentir en el moment del traspàs.

Si es creu valent i amb l'infinít s'enfronta veureu com obra quan es troba sol, ja que moltes coses que amb altres afronta dient veritats sols troba consol.

Es confessió de tota una vida el que sol fer-se en plena soletat, doncs bé es procura tancar la ferida allunyant la mentida i dient la veritat.

JOSEP SOLDEVILA



MAQUINARIA AGRICOLA
JOSE MARTORELL

AGRAMUNT

Programa de los Festejos que celebrará la
Sociedad Cultural Recreativa Casino Agramuntés
durante los días 15, 16 y 17 de septiembre de 1968

DOMINGO DIA 15

A las 12. En la pista del Entoldado y a cargo del GIMNASIO BARENYS de BARCELONA

Gran Exhibición Gimnástica

A las 12'30 SARDANAS por la Coblá MONTGRIS

Tarde a las 4 CONCIERTO por la misma Coblá Orquesta.

Tarde a las 7'30 GRAN BAILE en el Entoldado con las Orquestas MONTGRINS y ACRIMONT'S

Noche a las 11 SENSACIONAL ESPECTACULO Ricardo Ardevol presenta

Mujeres, Canciones y Humor

con Mary Santpere, Ana Dolores, Kiki and Sandra, Richard, Ana Kiro, Niño de Baena, Sandra Loy, Los 3 Hernández y el Conjunto Club Caribe.

Noche a las 12 BAILE en el Entoldado con la Orquesta MONTGRINS y Conjunto los ACRIMONT'S

LUNES DIA 16

A las 12'30 SARDANAS

Tarde a las 4 CONCIERTO en sala de Espectáculos por la Orquesta MARAVELLA

Tarde a las 7 GRAN BAILE por los Orquestas FLORIDA y MARAVELLA

Noche a las 11'30 GRAN BAILE en el Entoldado con los Orquestas MARAVELLA y FLORIDA

MARTES DIA 17

A las 12'30 SARDANAS por la Coblá SELVATANA

Tarde a las 4 CONCIERTO por las orquestas SELVANA y FLORIDA

Tarde a las 5'30 En la Sala Teatro presentación de Sager, Toby y Pepe, Arbos y Luisín en un formidable

Festival Infantil

Tarde a las 7 BAILE con las Orquestas SELVATANA y FLORIDA

Noche a las 11 ULTIMO CONCIERTO de Fiesta Mayor por la Orquesta SELVATANA

a continuación BAILE DE DESPEDIDA por las Orquestas FLORIDA y SELVATANA

Sindicalismo en marcha

Hace cosa de un mes y medio, que en esta Villa se dejó sentir la pena y desgracia, de que una de las Empresas más importantes, como lo era la de TRIGINER, S. A., tuviera que cerrar sus puertas, ante un lamentable Expediente de Crisis. Ahora muchos Agramuntenses se preguntarán ¿Pero en qué situación han quedado los propios trabajadores de la Empresa? pregunta, natural en un pueblo industrial como lo es Agramunt. Es por lo que estas líneas quieren dar a conocer la situación económico-social de los trabajadores de la Empresa TRIGINER, S. A.

Primeramente, el día 15 de Julio, tuvo lugar en el local de esta Delegación Sindical, el Acto de Conciliación entre ambas partes, para tratar de lo que se les adeudaba a los trabajadores en concepto de jornales, dicho Acto afortunadamente no tuvo que pasar a la Superioridad; pudiéndose arreglar entre ellos mismos, de la siguiente manera: Se les abonaría a los trabajadores primeramente el 25 por ciento de lo convenido, en el día que se anunciara de la Inspección del Trabajo, que el Expediente de Crisis estuviese aprobado; segundo se les abonaría el 19 de Agosto, el 37,50 por ciento de lo convenido y tercero, se les liquidaría el resto, o sea el otro 37,50 por ciento, el día 13 de Septiembre.

El día 1 de Agosto se efectuó la primera paga a los trabajadores, según lo acordado. Al cabo de ciertos días los trabajadores manifestaron su temor ante la posibilidad de que no llegara el Subsidio de Desempleo, se hicieron las primeras gestiones y el día 19 al efectuar la segunda paga, gracias al tesón de los mismos trabajadores, se les pudo informar que las prestaciones del Subsidio de Desempleo seguían adelante y que en un corto plazo de tiempo podrían disfrutar de la Asistencia Médico-Farmacéutica;

y así fue, pues al cabo de una escasa semana y agradeciendo la colaboración del Médico Dr. Suárez, teníamos en Agramunt las cartillas de Asistencia Médico-Farmacéutica de todos los trabajadores, teniendo derecho al cobro del Subsidio de Desempleo.

Por otra parte los citados trabajadores, durante este mes de Agosto, han tenido va varias reuniones en lo que respecta a la Cooperativa Industrial. Si se ha seguido los problemas sindicales de esta Villa, recordarán que en escrito publicado en el pasado mes de Julio, se informaba de que iba adelante, pues bien, ahora en este escrito podemos informar que está aprobada por el Ministerio de Cooperativas.

Ahora bien no es lo mismo trabajar por cuenta ajena que cuando toca la hora de salir, uno se cambia y a casa; no, una Cooperativa tanto Industrial como Agrícola, Ganadera, etc., está formada por socios, trabajadores de la misma, pero a la vez también son propietarios, lo que significa más desvelos, más preocupaciones, etc., pero si todos los trabajadores de la Empresa TRIGINER, S. A., unidos lo intentan y cargan sobre ello, no dudamos de que puede ser una mejora para ellos mismos, e indudablemente para el pueblo de Agramunt.

Y como se nos haría bastante largo el hablar de temas sindicales, sólo resta desear a todos los Agramuntenses en general que pasen una Feliz Fiesta Mayor, y que en adelante sepan que en la Organización Sindical pueden hacerse partícipes de sus problemas e inquietudes laborales, que para eso estamos.

AMADEO PADULLES

Nos place informar que ha llegado a feliz término el proyecto de Cooperativa de los obreros de casa Triginer. Con el nombre de C O M A I N S. C. I., (Construcción de Maquinaria Agrícola e Industrial - Sociedad Cooperativa Industrial), se constituyó el pasado día 3 de Septiembre, nombrándose la Junta Rectora y el Consejo de Vigilancia. Sus componentes son 25 y está registrada en el Ministerio de Trabajo con el n.º 16.005, publicada en el B. O. del Estado n.º 194, con fecha 13 de Agosto de 1.968



LABORATORIO
DE ANALISIS

RESTAURANT
PICNIC

Avda. Meritxell, 45 ANDORRA LA VELLA

CHOCOLATES JOLONCH

Desaprensivos de la Carretera

En el continuado rodar de vehículos mecánicos por nuestras carreteras, no es raro que con demasiada frecuencia se produzcan lamentables accidentes de circulación, los cuales en multitud de ocasiones llevan aparejados lesiones graves o muertes irreparables.

Si tenemos que hacer caso a las estadísticas, los tales son motivados por fallos mecánicos en una exigua e irrisoria proporción; la mayoría de ellos son fruto de la impericia de unos pocos y más que nada de la imprudencia de que hacen alarde muchos conductores. Son legión los que tienen el pleno convencimiento de que la carretera es para su único y exclusivo uso y abuso y saltándose a la torera el Código de Circulación, se permiten transgredir con pasmosa soltura y tranquilidad las normas en el mismo contenidas. Cuantas veces se quiere ganar en ruta los largos ratos que se han dilapidado en bares y demás situados en las poblaciones que se cruzan en el camino y para conseguirlo, al reanudar el viaje, hay que forzar la máquina, lanzándola a velocidad de vértigo por estas cintas blancas e interminables, sin parar mientes que los reflejos humanos tienen también un límite y que al menor descuido puede producirse el inevitable percance.

En otras ocasiones es la presunción de poder comentar y discutir en animadas tertulias, que se ha realizado el tránsito entre dos puntos determinados de nuestra geografía en un período inverosímil de tiempo. Nos gusta, en general, el hacernos el interesante y que nuestros contertulios pregonen por doquier nuestras hazañas. ¿Pero son realmente estas gestas las que dan personalidad al individuo? Creemos sinceramente que no. No es necesario lanzarse a tumba abierta para recorrer un determinado trayecto, máxime cuando en la mayoría de los casos, la misión a realizar no reclama nuestra presencia de manera perentoria y urgente. ¡Cuántas veces sin tan exageradas prisas se llegaría antes!

Y cuando en nuestro alegre y confiado corretear nos encontramos con algún accidente sufrido por otros usuarios de la carretera, que debiera ser motivo de reflexión, nos limitamos a adoptar una actitud meramente pasiva,

lamentándolo sí, la desgracia acaecida, pero sin detenernos siquiera a interesarnos por ella y negando a sus víctimas, en todo caso, la valiosa y necesaria ayuda de que son merecedores y que en conciencia venimos todos obligados a prestar por inexcusable sentido de humanidad —pensando que de nuestra diligencia puede depender la salvación de unas vidas— ante el injustificado temor de las posibles repercusiones que actuando noblemente pueden derivarse de la ayuda, como posteriores declaraciones ante los Juzgados instructores del sumario con las correspondientes molestias y perjuicios, olvidando que todos corremos idéntico peligro y aún que fuera sólo por egoísmo, debemos sentirnos inclinados al elemental deber de colaboración altruista y generosa.

Afortunadamente no todos los transeúntes adoptan esta censurable postura acomodaticia y con desprecio absoluto de sus posteriores consecuencias, se esfuerzan y colaboran eficazmente, en la medida de sus posibilidades, en atender a los heridos trasladándolos a lugares adecuados para practicarles las curas de urgencia que precisen. Son los auténticos héroes anónimos de luctuosas jornadas, recibiendo únicamente como premio de su humanitario y digno proceder la satisfacción del deber cumplido y los plácemes de las pocas personas concedoras de la noble gesta realizada sin alardes ni pretensiones. No aspiran a nada más en su callada y eficiente acción, pero son merecedores de la inmensa gratitud colectiva.

D. ROIG BALASCH

ESTACION SERVICIO **AGRAMUNT**

Pista - Terraza Piscinas
Teléfonos 60 y 206

Snack - Bar

Sección Engrase y Lubrificantes

INFORMA la HERMANDAD

El pasado día 1 de los corrientes la Hermandad Sindical celebró Asamblea Plenaria, con el fin de que se aprobara por sus afiliados la adquisición de una Báscula automática de 50 000 kgs de 12 x 3 de plataforma a instalar junto a los terrenos del Silo del S. N. C. en un trozo de finca que también ha comprado la Hermandad para tal fin. A pesar de la importancia del asunto a tratar fué escasa la asistencia, pero se tomó el acuerdo de proceder a dicha compra. El importe de la citada báscula asciende a ptas 198 800 y además hay que incrementarlo con los gastos de compra de terreno e instalación de la misma.

Actualmente y con el fin de que esté instalada lo más rápidamente posible ya se han empezado las obras.

A. A.

TEXT - 68

HOMENATGE

per Guillem VILADOT

Els del sector nord-est han demanat cocktail de gambes i un filet a la planxa. Els del mig han preferit una sopa de peix i pollastre a l'ast. Els de l'altre ca phan dit al mestre que els portés fabes a la catalana i salmó fumat.

A l'hora d'escullir els vins m'han pregat que ho fes jo. He dubtat una mica, però al final m'he decidit per una rosat Perelada i un negre de la Rioja.

Hem menjat amb gana.

Ara, estem prenent café, i tothom xarra amb gran entusiasme i sembla que s'hagi obligat el motiu pel qual estem reunits. Per això, jo m'alceco i dic:

—Endavant!

Entren dos cambrers amb un gran ram de flors que fan a mans de l'homenatjat, que riu y plora en veure una vegetació tan acolorida davant seu.

Els comensals, però, continuen xarrant, com si la presència del ram de flors fos un fet remotíssim. Jo em torno a aixecar i indico:

—Endavant!

Dos cambrers entren i reparteixen flascons d'aigua de colònia a les dones.

Però la xerrameca continua igual, talment com si haguessin passat una colla de dies. Em torno a aixecar i crido:

—Endavant!

Dos cambrers entren i reparteixen cigars als homes.

La xerrameca prossegueix insistent. El temps sembla que ha passat molt de pressa. Gesticulo amb veu irritada:

—Endavant!

Snack-Bar

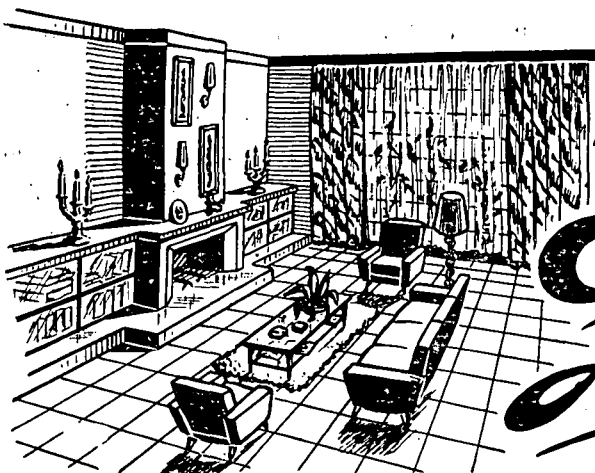
Restaurant

Blanc i Negre



Pas de la Casa

ANDORRA



DECORACIONES

Lurita

VISILLOS
CORTINAJES
PINTADO DE
PISOS
EMPAPELADOS

Avda. J. Mestres, 28 - Tel. 178

ACRAMUNT

CHOCOLATES JOLONCH

Durant 256 anys, a

1.678 Construcció de la
Capella

Es profanada l'any 1.936

1.968 ?



El més bonic de les llegendes, és que són això: llegendes. I com a tals, es poden interpretar lliurement, sense necessitat de subjectar-se al rigor històric, ni a cap norma convencional.

L'essencial de les llegendes és l'esperit que les anima i la finalitat que persegueixen. La manera d'explicar-les varia segons l'època, les circumstàncies o la mentalitat del narrador.

Una clara demostració del que acabem de dir, és la redacció escolar que publiquem en aquestes matelxes planes. L'autora és una nena barcelonina, filla de pares agramuntins. Fixeu-vos amb quina deliciosa ingenuïtat ens dona la seva versió de la troballa de la Verge del Socós, de la construcció de la Capella del Sió i de les seves vicissituds. A través del seu prisma infantil, les acaballes del segle passat, apareixen tan llunyanes com per nosaltres ho pugui ser el segle XII.

Es satisfactori constatar que la devoció a la nostra Patrona, pren nova volada en les joves generacions. Ben mirat, no pot ser d'altra manera, perquè es basa en una realitat admirable: l'eficaç protecció que la Verge Maria, del Cel estant, dispensa als agramuntins a través de la inefable advocació del Socós.

LA VIRGEN

REDA

A finales del siglo pasado, en una orilla del río Sió cerca de Agramunt, unos pastores encontraron una imagen de la Virgen, la cual la entregaron al Sr. Rector. El la puso en la iglesia, pero a la mañana siguiente, no habiendo entrado nadie, no estaba la imagen de la Virgen y la encontraron en el sitio que la hallaron los pastores.

El Sr. Párroco hizo un sermón en la iglesia y dijo que se haría una ermita en la cual colocarían dicha Virgen allí, ya que habiéndola encontrado otra vez en el lugar primero, era señal de que la Virgen le gustaba aquel lugar. Así se hizo y construyeron una pequeña pero bonita ermita al lado del río Sió, y donde también había y aún hay, un paseo muy largo con muchos árboles.

En la guerra del 1936 dicha ermita fue casi totalmente destruida y aún sigue en ruinas; es una Virgen bastante morena, con el niño Jesús sentado en sus rodillas y una bola en la mano. Se parece bastante a la de Montserrat.

ixó fou una Capella

Ara no ho és. Avui solament queda la carcassa, quatre parets esquerdades, aixopluc de captaires i vagabunds.

Pels agramuntins de Capella, amb majúscula, només n'hi ha una, la que estava dedicada a la Verge del Socós, a l'indret on la llegenda ens conta que fou trobada la seva sagrada Imatge. Fins i tot la Capella ha donat nom a l'espai que la rodeja i amb el seu nom es coneix el camí que hi porta, i el tros on està situada.

Res consta històricament de la data de la troballa; però els entesos en la matèria ens diuen que la Imatge, pel seu estil, correspon als primers temps de l'època ogival, a les acaballes del segle XIII o començaments del XIV.

Havia d'arribar el segle XVII per a convertir-se en realitat el que, és de suposar, era una vella aspiració de tots els devots. Tal vegada un període de prosperitat econòmica, permeté afrontar amb èxit les despeses de la construcció de la Capella del Sió, bastida l'any 1678. Volem fer notar que el segle XVII és el de les grans reformes al nostre temple parroquial: es construí el presbiteri, previa la supressió de les dues primeres columnes de la nau central, i es continuà la construcció de capelles als murs laterals, iniciada el segle anterior. (Les restauracions efectuades aquests darrers anys, han retornat al temple el seu aspecte primitiu.)

La Capella del Sió ha estat sempre meta obligada pels devots de la Verge

del Socós. A l'antigor, quan la secada amenaçava les collites, allí acudien les nombroses processons de fidels de tots els pobles de la Ribera i Pla d'Urgell. Ja del nostre record, els cultes hi eren freqüents i una munió d'ex-vots penjava de les parets interiors de la Capella.

Vingué la guerra i amb ella la profanació. D'aleshores ençà la Capella ha restat abandonada i actualment és signe de contradicció pels agramuntins. Uns la consideren una cosa anacrònica que caldria fer desaparèixer. D'altres —suposem la majoria— anhelan la seva restauració, convençuts de que a més del seu significat religiós, és un bocinet de la nostra història, ben digne d'esser conservat.

DEL SOCÓS

CCION

Actualmente se venera dicha imagen en una capilla instalada en la Iglesia Parroquial de Agramunt.

Antes de la guerra, cuando aún no habían derribado la ermita, por la Fiesta Mayor de Agramunt, que es el día 15 de septiembre, se hacía una procesión desde la Iglesia hasta la capilla de la Virgen, a orillas del río Sió, resultaba muy lucida y era, según dicen, muy bonito ver en medio del campo, una pequeña ermita toda llena de gente.

Lástima que ahora no esté en el mismo lugar, pero repito, se venera en la iglesia del pueblo. De reconstruirla, enviaría un donativo junto con mis primos.

M.^a Núria Marquilles Fà

Alumna del Colegio Inmaculada Concepción de Barcelona. — 11 años de edad



SIO

*desea a todos
sus
colaboradores,
lectores y
anunciantes
una
Feliz
Fiesta
Mayor*

Actos Oficiales que celebrará la Villa de Agramunt con motivo de su Fiesta Mayor, en honor de su Excelsa Patrona «LA VIRGEN DEL SOCOS»

SABADO DIA 14

A las 12 horas. Repique general de campanas y PASACALLE con los GIGANTES y CABEZUDOS, acompañados por la BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES de la O. J. E. de Castellserá.

A las 13 horas. Disparo de una GRAN TRACA y seguidamente reparto de Bonos en la Casa Consistorial a los necesitados de la localidad.

A las 19'45 horas. Conclusión de la SOLEMNE NOVENA a nuestra Patrona la Virgen del Socós.

A las 23 horas. AUDICION DE SARDANAS frente al Ayuntamiento por la Cobla LA PRINCIPAL DE CERVERA

DOMINGO DIA 15

A las 8 horas. DIANA Y PASACALLE por la población a cargo de la citada BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES de la O. J. E. de Castellserá.

A las 11 horas.

SOLEMNE PROCESION

con asistencia de la Ilustre Corporación Municipal y demás Autoridades y Jerarquías Locales en la que la Imagen de nuestra Celestial Patrona y Abogada, recorrerá las principales calles de la Villa. Al regresar se celebrará en el Templo Parroquial un

SOLEMNE OFICIO

cantado por «LA CORAL D'AVUI», bajo la dirección del Maestro Antonio Canosa, que interpretará la «MISSA FESTIVA» a tres voces.

Ensalzará las glorias de la Virgen, el Rdo. D. Manuel Farré. A continuación tendrá lugar un devoto BESAMAÑOS a nuestra Celestial Patrona.

LUNES DIA 16

A las 11 horas.

SOLEMNE MISA DE REQUIEM en sufragio de los difuntos de la Parroquia y de manera particular por los fallecidos durante el año en curso.

A las 19'30 horas.

AUDICION de SARDANAS en la Plaza del Pozo.

MARTES DIA 17

A las 11 horas.

FESTIVAL DE CUCANYES en la Plaza de la Iglesia, con diversos juegos destacando entre ellos, los de tirada de cuerda, carreras de sacos, «trencament de l'olla» y la antena resbaladiza, con un par de pollos de premio a quien llegue a la cúspide, intercalando a la vez gran cantidad de disparos japoneses.

A las 19'30 horas.

AUDICION DE SARDANAS en el Campo Municipal de Deportes, con la renombrada Cobla «LA PRINCIPAL DE CERVERA»

A las 21'30 horas.

En el Campo Municipal de Deportes, el Ayuntamiento se complacerá en deleitar a todo el público, local y forastero, con un fantástico

RAMILLETE DE FUEGOS ARTIFICIALES a cargo de la afamada casa PIROTECNIA ZARAGOZANA

NOTA: Media hora antes de iniciarse, un toque de sirena anunciará el disparo de los Fuegos Artificiales.

La il·lusió d'un vestit nou o les peripècies de la Carmeta

La Carmeta estava atrafegada a més no poder. La cosa no era per menys, tenia la Festa Major al damunt i el vestit que, segons ella, fóra la sensació —tergal autèntic de més enllà de les fronteres— encara estava a mig fer. Havia d'anar a la perruqueria, fer-se la manicura, passar pel sabater... No sabia per on començar. Ah!! I per postres la mare li tenia dit: «Nena, no et guardis res pel darrer dia, em tindràs d'ajudar, la casa s'omple de gent i almenys la vigília que compti amb tu.»

Sí, sí; prou s'havia fet el propòsit d'ajudar-la, mes a l'hora de la veritat... ja tremolava de pensar-hi. Tot de cop, sent la veu de sa mare:

—Carmeta, apa! Vina a plomar els pollastres, jo he d'enllestir l'espatlla, la faré farcida, què et sembla?

—Ai mare, feu-la com vulgueu, jo tinc prou feina a omplir el vestit de puntades, no es coneix el que hi faig. I quanta feina!! Ja no podré anar a les sardanes després de sopar. Bona manera de començar la Festa Major, tancada a casa esplomissant pollastres i el vestit sense acabar!

No li varen servir de res les protestes, la mare de la Carmeta no va baixar del ruc. Es tingué d'encarregar dels pollastres i sortir a comprar unes frioleres per farcir la ditxosa espatlla. Per fi, mentres la tenora ja refileva a la plaça, ella donava els darrers tocs al vestit. Quina enveja tindrien les amigues! L'estrenaria per anar a Missa Major; havia treballat fins a les dues de la matinada. No li sabia greu.

L'endemà un crit la despertà amb sobresalt, era la mare.

—Serà millor que vagis a Missa primera, amb això de que la gent tingui

coixe ens arriba més forasters del compte.

Ella pensà: adeusiau estrena! me'l posaré a la tarda per anar a l'envelat, amb la mare es per demés protestar.

Havent dinat es posà a fer quatre gotes. La Carmeta es sofocà i digué:

—Només cal que ploqui, aquest temps cada any en fa de les seves, més valdria que ploqués a l'abril, la mare estaria contenta.

I com més s'enfadava, més plovia. A l'hora de començar el ball, el carrer anava a l'ample. La mare li va dir:

—No cal pas que surtis amb el vestit nou, et quedaria fet una coca.

Sabia que era millor callar, quin remei, l'estrenaria el segon dia.

He dit el segon dia? Pobra Carmeta! De bon matí es despertà amb un mal de queixal que no hi veia. Prou va prendre calmants, desfiles, conyac, res va fer efecte. La mare li deia:

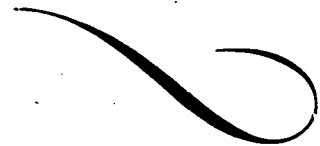
—Carmeta, ahir et vas enrabiari i ara surt tot, això és culpa dels nervis.

Ella es tancà a la seva cambra. De tant en tant es mirava al mirall d'esquitllada i veia amb mal humor que la galta dreta pujava bon tros més que l'esquerra. I al seu davant, en un flamant penjador, el vestit de tergal.

En arribar el tercer dia, la Carmeta el primer que va fer al despertar-se, fou obrir l'ull dret per si veia quelcom sota d'ell. L'alegria que va tenir la llençà fora del llit cap al mirall. Els obrí tots dos ben oberts per si un sol li fallava. Era cert que no somnia, tenia les galtes iguals.

Sort que encara en quedava un dia de Festa Major. I va fer la pau. Sa mare només la va veure el temps just de menjar, tot l'altre l'esmerçà en anar a les sardanes, al concert, al cine, a l'envelat, a fer el vermut. I encara que semblí extrany, li sobrà una estoneta per donar tombs pel poble com si fos un molinet de vent. I es que aquell dia la Carmeta, per fi, havia estrenat el vestit.

Agnés Escolà



ACADEMIA AGRICOLA MERCANTIL

Bachillerato Elemental y Superior

(Centro legalmente autorizado por el Ministerio de EDUCACION y CIENCIA

para la Enseñanza del Bachillerato -alumnos libres-)

Exámenes de Junio:

TRES Matrículas de Honor (Dos en Geografía. Una en Matemáticas)

CUATRO nuevos Bachilleres Elementales.

TRES nuevos Bachilleres Superiores, los presentados, (dos de ellos con

NOTABLE en el Grupo de Matemáticas)

Además DIECIOCHO alumnos aprobaron su Ingreso en el Bachillerato.

Las clases de Bachillerato comenzarán el próximo día 2 de Octubre

LA PAZ SE NOS VA El Tiempo

(Meteorología Popular)

Martín Lutero King, Premio Nobel De La Paz, muere asesinado. ¿Causa? Mantener la condición de hombres a unos seres que por el simple hecho de ser negros, son tratados como seres sin ninguna ventaja, tal como disfrutaban los demás seres humanos, ya sea en el campo social, político, etc.

El hombre, busca la paz, no obstante no sabe dónde se encuentra, traza caminos y trechos pero no surge el deseado. Sin paz no hay amor, amor es felicidad, lugar de sacrificio y no obstante delante de tantas cosas hermosas que encierran su seno, no podemos dar una valoración, al respecto, equitativa, y llega a palparla, pero desde lejos.

«La paz ha dejado de existir»; ¿Qué importancia puede acarrear en el desarrollo en un futuro próximo?; nada menos, que el porvenir de un pueblo o pueblos que esperan saber cómo se vive una paz. Tú joven: ¿lo sabes?

La muerte es triste, pero es el fin de un principio halagador, y he aquí,

porque tres vidas han sufrido un destino de fatal desenlace lo que hace que el mundo se estremezca y se una en oración ya sea por una sola vez en que el corazón se encoge o por aquello de que un ser humano, que se encuentra enfermo en medio de la selva, le es imprescindible la «epnicelina».

Yo pregunto: ¿sabes buscar la Paz? ¿a qué llamas Paz? ¿sabes vivirla?

Yo te digo «Joven»:

Abarrota tu energía, para superar estos caminos dolorosos que la vida nos da; que hemos de aceptar sus realidades que te rodean y te guían, por, trechos de este mundo.

Toda verdad tiene un final, así, pues nuestro proyecto lo pide.

Démosle toda confianza a todo aquello que busque en la paz, un camino de progreso y bienestar para generaciones futuras.

JAIME CUNAT

Los hombres del tiempo de la Televisión y de la Radio, dicen que se equivocan el 30 % de las veces, y predicen el tiempo probable por 24 horas. Un payés en su país, sólo se equivoca un 10 % y el tiempo probable se alarga a 72 horas. Sin una explicación no se podría dar crédito a esto, vamos a ver.

Si hoy hace tramuntana, mañana es segura la morella. Si al día siguiente repite la tramuntana, no falta tampoco la morella. La morella es un viento que sigue la ruta del sol, por eso dicen que "donde toca el sol, toca ella". Si después de repetir tres días seguidos queda el tiempo nublado, es fácil que llueva.

Pasemos al viento seré o del oeste. Si al primer día de hacer viento seré, no para a la puesta del sol, seguro que durará tres días. Puede durar cinco días si cuando empieza es de más de cien kms. hora, siguiendo lo de la puesta del sol.

Las borrascas de las Azores o del Atlántico, apenas llega ninguna. La lluvia aquí es de marinada o de levante. El viento pallàs o del noroeste, dice el refrán: Si fa vent pallàs, posa't la capa, si no et mullaràs. Esto quiere decir que si persiste frío y sereno, hará frío. Y si queda nublado, puede llover.

Volviendo al viento seré o del oeste, cuando es huracanado después de una tormenta, se dice que ha caído pedrisco per avall, al oeste o Portugal. No es por demás decir que cuando nieva en Montsec, llueve en Urgel, cuando nieva en Prades, frío en Cataluña. Un refrán catalán dice: Quan Déu vol, a tots vents plou.

F. BONCOMPTE MASES

Tramitaciones, Automóviles,
Pasaportes y Expedientes
en general

Gestoría FEIXA

Zapatería, 1

AGRAMUNT

Es tradicional que con motivo de la «FESTA MAJOR» cada cual por lo que a sus actividades hace referencia ofrezca lo mejor, lo más surtido y lo de más calidad (naturalmente hacemos referencia al ramo del espectáculo) para que el público goce adecuadamente, presenciando un buen espectáculo.

Realmente hemos hecho un notable esfuerzo para que nuestra programación sea digna de Agramunt y el acusado espíritu crítico de nuestro público suplirá con creces nuestra deficiente información, siéndole fácil percatarse que sin lugar a dudas decimos verdad al reseñar que «entre las mejores distribuidoras cinemato-

gráficas hemos seleccionado un lote de NUEVE BUENOS TITULOS», a los que suponemos virtud suficiente para despertar en algún momento y hora su interés.

En algún momento de esta flamante y estu- penda FIESTA MAYOR que se nos avecina y Dios quiera que sea real augurio de felicidad para todos, no dudamos, les seremos útiles proporcionándoles solaz y divertimento aunque sea tan solo por tres contadas horas.

Cordialmente reciban todos nuestra más distinguida salutación.

EMPRESA RIBERA ESPECTACULOS

SALA A **Días 13, noche y 15, tarde y noche**
LA NOCHE DESEADA

Michael Caine, Jane Fonda y Faye Dunaway.
Producción en la que el genial productor y director
OTTO PREMINGER supera sus mejores éxitos **Y**
ENTREGA INMEDIATA
con el genial **CANTINFLAS**

Días 14, noche y 16, tarde y noche
LOS HEROES DE TELEMAR

con Kirk Douglas, Richard Harris, Ulla Jacobsson y
Michael Redgrave Dirigida por **ANTHONY MANN**
Consiguieron: 5 medallas militares, 4 órdenes de
servicios distinguidos y 2 cruces de valor.
Y la grandiosa película que habla, canta, baila y estalla
de alegría. Gene Kelly, George Chakiris, Catherine
Deneuve y Françoise Dorléac en
LAS SEÑORITAS DE ROCHEFORT

SALA B
Día 15 - Tarde y Noche
Siempre con su tradicional programa
tolerado

ENTREGA INMEDIATA
Y
JACK DE DIAMANTES
Producción Metro-Goldwyn-Mayer

Día 16 - Tarde
LOS HEROES DE TELEMAR
Y
LAS SEÑORITAS DE ROCHEFORT

Día 16 - Noche
ENTREGA INMEDIATA
Y
JACK de DIAMANTES

SALA A **Días 17 y 18, tarde y noche**
Pepe Martínez Soria en
EL TURISMO ESE GRAN INVENTO
y Sidney Poitier y Rod Steiger en
EN EL CALOR DE LA NOCHE

NOTAS A TENER EN CONSIDERACION:
Las sesiones de tarde de los festivos serán continuas dando comienzo a las 3'30 en ambas salas.
Por las noches a las 11 -festivos- y laborables a las 9 y víspera sábado día 14 a las 10.
Tal como está anunciado durante los cuatro días de Fiesta Mayor, 15, 16, 17, 18 y durante las sesiones de noche actuarán las dos salas «A» y «B», siendo válida la entrada indistintamente para las dos salas.

Ya sólo nos queda desearles **FELIZ FIESTA MAYOR** y anunciarles que el día 22 del actual inauguramos la temporada cinematográfica con un programa cumbre como es

SALA B
Día 17 - Tarde y Noche
RUGIDOS EN LA SELVA
ASALTO AL QUENN MARY

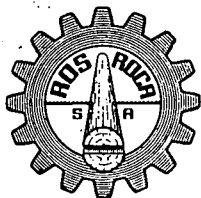
Día 18 - Tarde y Noche
Un soberbio programa triple
totalmente tolerado
1.º **JACK DE DIAMANTES**
2.º **ASALTO AL QUENN MARY**
3.º Estreno de **OSITOS TRAVIESOS**
Una producción **WALD DISNEY**

EL HOMBRE del CADILLAC
y MOMENTO a MOMENTO

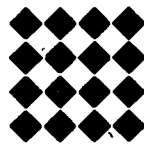
Concurso Periodístico

SIO convoca un Concurso Periodístico bajo las siguientes bases:

- 1.º *Podrán participar en el Concurso todos los lectores de SIO, sin distinción de edad ni de sexo.*
- 2.º *El tema será un reportaje de un acto de la presente Fiesta Mayor.*
- 3.º *La extensión del trabajo no deberá exceder de TRES CUARTILLAS mecanografiadas a dos espacios y a una sola cara.*
- 4.º *Los trabajos se presentarán firmados y con señas suficientes que permitan la identificación del autor.*
- 5.º *Los trabajos deberán recibirse en la Redacción de SIO, Apartado de Correos n.º 10, Agramunt, antes del día 15 de octubre.*
- 6.º *El reportaje premiado se publicará en el número de noviembre.*
- 7.º *Se establece un único premio de 250 pesetas, pero podrán concederse menciones honoríficas.*
- 8.º *El Jurado estará compuesto por la Redacción de SIO.*



LA INDUSTRIA DEL REMOLQUE



Club de Ajedrez

A medida que el verano va finalizando, nos preparamos para nuestras competiciones. Entre tanto, socios y no socios, realizan partidas de «escacs» a diario, a fin de llegar con la debida preparación al encuentro con el Grupo de Ajedrez, internacionalmente conocido, del Principado de Andorra. El primer encuentro se habrá realizado el día 1 de septiembre, en Andorra, dando por descontado que se habrá puesto todo el interés y entusiasmo de que es capaz nuestro Grupo, que en doble sentido traspasa las fronteras.

La competición será dos vueltas y la segunda tendrá lugar la víspera de nuestra Fiesta Mayor en los locales del Casino Agramuntés, cedidos muy a gusto por los regentes del mismo. Ello da realce a dicha entidad y fiesta en extrema cultural y educativa, no dudamos será un gran acontecimiento, ya que como se dice más arriba, la categoría internacional de nuestros competidores, honrará a todos los agramunteses y en especial a los jugadores.

Cerramos estas líneas con el deseo de victoria, o por lo menos de un resultado decente a nuestra réplica, que será contundente.

J. CARRERAS

Poesies no, pagesies d'un empatxat de lletres

Vollen fer un ou ferrat.
I l'arma trencà el rovell.
Llavors feren una truita.

Diguís: jo no sóc jo.
Déu vol això. Jo ho sé.
Llavors escriu, pensa...

Ojo la truita, que rosseta que és.
Sento olor de socarrat, em penso que es crema.
Aguanta fort la paella, no tinguis por.

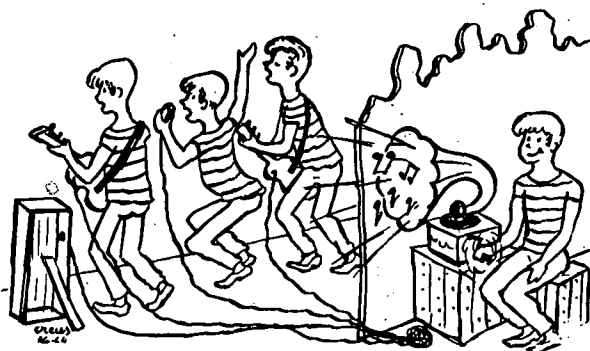
Vigila no t'ensorris, ojo el paviment.
Hi ha poc ciment i l'arena no és de riu.
I els ratolins i escarabats ho tenen minat tot.

Siguís com l'aigua que es deixa portar.
Com els núvols, com el sol, com la lluna.
Que són tranquils, serens, lliures.

Diguís: Visca la pau!!!
Res més? Què pots, què vols demanar?
Jo... Què?!!
Jo... Què????!!
Jo... Què????!!
Res.

JOSEP FARRENY

C TEMAS DE JUVENTUD D



día de la excursión "BON REPOS", en la sala bailamos casi todo el día. Después tenemos la cabeza, y aquí, ya entra esta revista SIO, mediante esta revista los jóvenes agramunteses, podemos manifestarnos de los unos a los otros, nuestra manera de pensar, hacer planes para excursiones, organizar bailes, etc.

Cuando algún joven de esta Villa, lea estas líneas y vea quien las firma, pensará: "Este, a lo mejor se piensa que él es un modelo o un potentado en inteligencia", pues no, si alguien lo piensa, va equivocado, porque reconozco que hay bastantes más modelos que yo, y mucho más inteligentes; pero no os habeis parado a pensar en ningún momento, por qué algunos padres dicen "Esta juventud de ahora está atontada", tal vez tengan un poco de razón, porque mirad, ahora os voy a poner algún ejemplo:

Cuando leáis este escrito, serán las vísperas de Fiesta Mayor; cuántos chicos y chicas no esperan esta fiesta con ilusión, casi todos. Llegará la Fiesta Mayor y lo pasaremos "bomba", bailes, cines, fútbol, baloncesto, comedias, sardanas, habrá de todo, que hasta no sabremos a dónde ir, pero tened en cuenta que esto NOS LO PREPARAN. Y después, cuando haya pasado todo, qué haremos otra vez; los chicos al café, y

las chicas dando una vueltecita de vez en cuando, esperar el domingo y después el lunes al encontrarnos en el trabajo, y preguntar a un compañero o amigo "Qué, que tal te lo has pasado", y que el otro te conteste "Como siempre; aburridillo".

No os parece, que en vez de decir "Es que en Agramunt no se hace nada", mejor podríamos decir "Es que aquí en Agramunt no HACEMOS NADA", y no os parece que sería mejor, por ejemplo un domingo decir "Tengo tantas cosas que hacer que me tengo que levantar a las nueve"; en vez de como ahora decimos: "Me levanto a la una, porque no sé adonde ir".

Aquí en Agramunt tenemos un Campo Municipal de Deportes, que allí se pueden hacer muchas cosas, para pasar el rato, después tenemos el Casino Agramuntés; sí, ya sé que algunos diréis, "pero es que en el Casino sólo hacen cine y baile"; pero, os acordáis de aquel

En esta Revista, ya ha salido algún artículo de jóvenes, aunque pocos, a decir verdad, como lo fueron la de Jaime Cuñat Mata, etc., ¡por qué no lo continuamos!, ¡por qué cada mes no podría haber un escrito de jóvenes, como hay tantos otros!, estoy seguro de que si los jóvenes de Agramunt nos moviéramos un poco más, iríamos mejor; con nuestros padres, nos podríamos comprender mejor, y hasta creo, que nos comprenderíamos mejor entre nosotros mismos.

Nada más que deciros que me gustaría que el próximo mes hubiera otro artículo, en la revista SIO, escrito por algún joven, que se vea que tenemos ganas de hacer algo. Por otra parte, ya me perdonaréis si alguien se ha ofendido con estas líneas, no es mi intención y lo sentiría mucho, gracias por leerlo y que pasemos una Fiesta Mayor "Bomba".

Amadeo PADULLES



Si compara,
elegirá

CHOCOLATES **Viladós**



RAMON SANGRA TORRES
Circunvalación, 8 Teléfono 209
AGRAMUNT



L'Envelat és l'element més típic de la Festa Major. L'Envelat ha donat peu a molta literatura, sentimental i romàntica, carregada de nostàlgia o traspuant una subtil ironia. I ens sembla que la cosa va llarga, perquè l'Envelat continua sent el plat fort de la Festa Major.

Quan a la nostra Vila hom parla de l'Envelat, desseguida es pensa en el Mercadal, perquè sempre l'hem vist instal·lar en aquell indret. Però aquest any l'emplaçament està en crisi, les reformes efectuades al Mercadal, han significat seriosos inconvenients per a muntar-lo segons el sistema tradicional, o sigui clavant pals a terra. Ignorem com ho haran l'any vinent; però ens expliquen que amb alguns sistemes no cal foradar el paviment.

De totes maneres, l'inconvenient més gros a criteri nostre, no és que el Mercadal estigui enrajolat, ni que els rersers reclamin un mínim d'espai vital. Més greu és la circumstància de que a mesura que el poble es fa gran, el Mercadal es torna petit i l'Envelat que cap en aquell espai, no pot encabir degudament tot el públic que desitjaria penetrar-hi. Llavors venen les apretades i les sofocacions, els galans suen a raig fet i les damiseles no paren de fer-se vent.

No ignorem els motius, sentimentals i econòmics, que aconsellen mantenir l'Envelat en aquella plaça; però la vida evoluciona ràpidament i és preferible passar-li al davant, a deixar-se arrossegar després per circumstàncies inevitables. Volem dir que seria millor aixecar un Envelat gran i suficient en un altre lloc, ara que ningú fa la competència, a esperar que aquesta arribi i s'haguin de buscar solucions a correuita. Mantenir un Envelat esquifit, és una invitació permanent a que se'n basteixi un altre —o es faci ball en un altre local—, si més no per acollir el públic que no cap al primer.

Sobre tot a la nostra generació, ens faria molta pena que el Mercadal es quedés buit, fins i tot en aquests dies; però hem de reconèixer que avui el Mercadal, és més apte per atreure turistes, que per servir de marc al bullici i la concurrència d'una Festa Major.

ISET

Movimiento Demográfico

Mes de Agosto

NACIMIENTOS:

Ramón Solé Isant día 11
Santiago Clotet Torres día 25

MATRIMONIO:

Juan Román Sánchez con
Enriqueta Lecal Bernat día 13

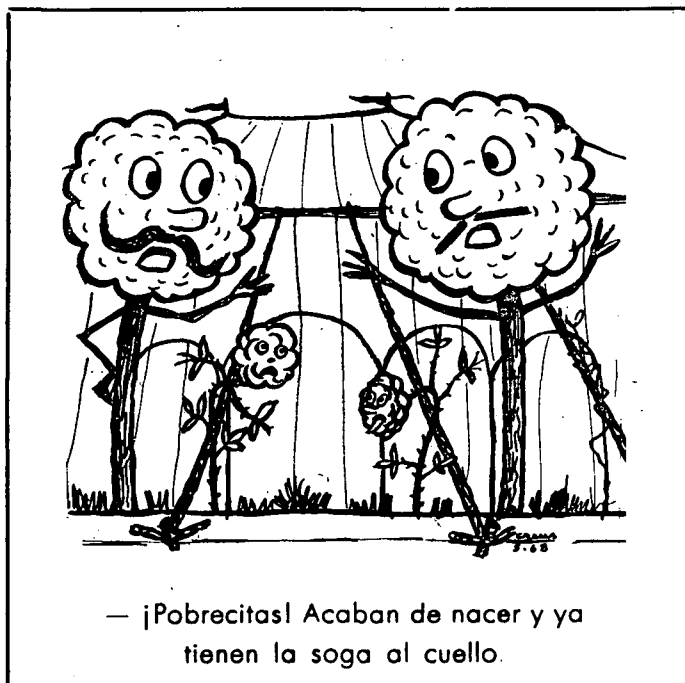
* * *

Lluvia caída durante el mes de Agosto

Día	litro por m. ²
5	1
8	35'7
11	27'2
12	0'7
27	4'5
28	1'1
29	3

TOTAL 73'2 litros m.²

El Observador, DIOSDADO PONT



— ¡Pobrecitas! Acaban de nacer y ya tienen la sogá al cuello.

Auto - Escuela **VILELLA**

Avda M. Jolonch, 22 - Tel. 122

AGRAMUNT

FABRICACION Y VENTA DE PANELES DECORATIVOS

en diferentes dibujos y modelos
para cielos rasos

VICAS

Aconsejables para: Comercios - Oficinas
Hoteles - Bares
Salas Espectáculos
Almacenes Exposición
Pisos, etc.

Almacén, Exposición y Oficinas:

Avda. M. Jolonch, 34 **AGRAMUNT (Lérida)**

Encargos y presupuestos sin compromiso:
Ramón Castellá - Calle Capilla - Teléf. 229
Pedro Vicens - Avda. M. Jolonch, 34 - Teléf. 248



CLUB DE BALONCESTO

A los Jóvenes

Queridos amigos:

Nos dirigimos a vosotros para invitaros —también a todo el público agramuntés— a presenciar los actos deportivos que los componentes del Club Baloncesto de Agramunt, junto con la Sociedad Cultural Recreativa Casino Agramuntés, ha organizado para los días de la Fiesta Mayor de nuestra Villa, cuyos actos detallamos al final de este escrito.

No es necesario decir cuán laboriosas han sido las gestiones que hemos tenido que realizar para conseguir dichos actos, así como la categoría de los que se desplazarán a nuestra Villa para efectuarlos.

En lo referente a los actos de Cultura Física y Atlética,

así como la gran exhibición de Judo, serán dirigidos por un gran director: Elías Barenys, discípulo que había sido del gran Gimnasio Blume.

En Baloncesto tendremos el gran preparador con Carnet Profesional y Matrícula de Honor que es el Sr. Camps; el cual caso de ver incrementada la afición al deporte en general en nuestra Villa, se desplazaría a ésta a efectuar lecciones de Gimnasia, Cultura Física y Atlética, a fin de formar a los jóvenes para ser algo el día de mañana.

Unámonos todos para demostrar que los pueblos no se cuentan por el número de sus habitantes, sino por las personas activas que en ellos conviven. Un saludo.

EMILIO TORRENTS

FIESTA MAYOR AGRAMUNT

GRAN FESTIVAL POLIDEPORTIVO organizado por el Club Baloncesto Agramunt, con la colaboración del Casino Agramuntés

Domingo día 15 - A las 12'30 en el Entoldado

GRAN EXHIBICION GIMNASTICA

a cargo del Gimnasio BARENYS de Barcelona. GRAN EXHIBICION FINAL DE JUDO

Martes, día 17 - A las 5 en el Campo de los Deportes

Partido de Baloncesto Masculino entre

O. J. E. BELLPUIG - JUVENTUD

(Equipo finalista de la fase sector de España de 2º Categoría
Trofeo Excelentísimo Ayuntamiento

A las 5'45 Partido de Baloncesto Femenino

C. B. ESPLAY (F) CERVERA - JUVENTUD (F)

Trofeo Chocolates Jolonch

A las 6'30 Partido de Baloncesto Masculino entre

FERRO-COLOR - ACADEMIC

Trofeo Academia Agrícola Mercantil

Después de los encuentros habrá Audicion de **SARDANAS** por Cobla CERVERA

A las 10 Patrocinado por el Exmo. Ayuntamiento

CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES

NOTA: Habrá sillas de pista para los espectadores.



El Municipio

Pavimentación Plaza Generalísimo.

Pese a los buenos deseos y a la actividad desplegada para que las obras que en tal sentido se desarrollan actualmente en la misma, pudieran estar terminadas antes de la Fiesta Mayor, no parece que ello pueda ser posible en su totalidad al haber surgido la imprevisible circunstancia de que la casa suministradora del terrazo, no pueda atender el pedido de dicho material en los plazos estipulados con la Empresa constructora. Se tiene la impresión que el centro de la plaza quedará listo, faltando únicamente el pasillo circundante que en razón de hacerse con otro tipo de material y por el hecho antes enumerado, tendrá que esperar seguramente a la finalización de las Fiestas.

Limpieza Pública.

Por la Brigada Municipal, notablemente incrementada en estos días y con este único fin, se está procediendo a la limpieza de calles y paseos, así como a los alrededores de la Villa, tal y como viene haciéndose anualmente por estas fechas. Aprovechamos esta oportunidad para dar un toque de atención al vecindario en general a fin de que tomando conciencia de la misión que como ciudadanos les incumbe y utilizando el servicio que diariamente se presta, se abstuvieran de tirar desperdicios y demás en ciertos lugares que, aunque parezcan escondidos, son observados por los viandantes, vecinos y forasteros, dando una lastimosa sensación de suciedad e incultura ciudadana, que mucho desdice del buen nombre de la población. Todos debemos cooperar en mantener la limpieza y decoro de la Villa y a ello va dirigido nuestro ruego.

Cuerpo de Bomberos.

Debiendo de proceder a la organización de un Cuerpo voluntario de bomberos para la extinción de los incendios que puedan producirse en la Comarca colaborando con el jeep que a tal fin ha sido adquirido por el Ayuntamiento, se convoca a cuantos vecinos pueda interesar, se presenten en el Ayuntamiento, dentro del plazo de 15 días y durante las horas de oficina, para formalizar su inscripción.

Reloj Público.

Debido a las obras de reforma realizadas en la Torre de la Iglesia Parroquial por el Patrimonio Artístico Nacional, ha sido derribada la caseta que contenía la maquinaria del reloj, por estimar que la misma desmerecía de la estética del conjunto arquitectónico. Tan pronto el Sr. Arquitecto de dicho Organismo haya estudiado el lugar adecuado, se procederá a su nueva instalación.

Tapizados de Coches y Muebles

Colchones

Guarnicionería Recasens

Plaza del Pozo, 6

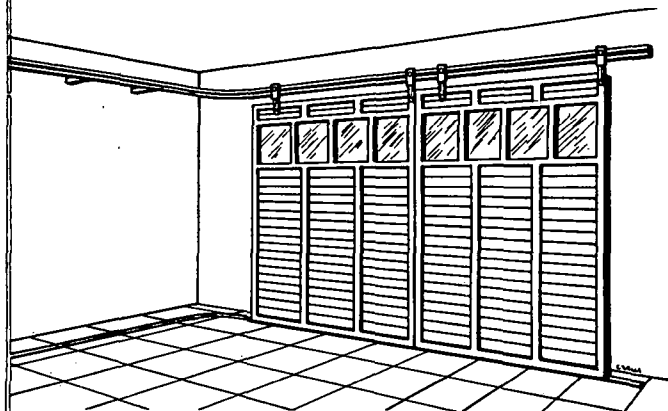
AGRAMUNT

Industrias Metálicas Agramunt, S. L.

Hnos. ESCOLA

CARPINTERIA METALICA

Primera Industria dedicada a la construcción de puertas metálicas con chapa de acero, en diferentes sistemas y grandes dimensiones



Especialidad en trabajos con:

- ◆ Acero Galvanizado
- ◆ Aluminio Anodizado
- ◆ Acero Inoxidable



Pasaje de las Escuelas, s/n.
Apartado n.º 23 - Tels. 89 y 175
AGRAMUNT